

Contents

Foreword	7
A. Introduction	9
I. Toward a New Yiddish Journal in 1939	9
1. Foundations	9
2. An Age of Counter-Emancipation	16
3. The Context of Texts	21
II. Contributors and Their Intellectual Backgrounds	25
1. Diaspora Nationalism and Yiddishism	25
1.1 Origins in the Russian Empire	25
1.2 Turning Points: 1917	36
1.3 Interwar Period	42
2. Contributors from Other Backgrounds	55
3. The Return-to-the-Ghetto Debate	59
III. The First Issue of Oyfn Sheydveg	67
1. Main Topics of Articles	67
1.1 Contemporary Political Events	68
1.2 Tradition versus Assimilation	70
1.3 Another Jewish Mission	74
1.4 Territorialism or Zionism	77
1.5 Isolation	82
1.6 Antisemitism	89
1.7 Other Crises	91
2. Critical Reception	94
IV. Conclusion	105
V. Acknowledgments	110
VI. About the Edition	114
VII. Abbreviations	115
VIII. Images	116

B. Oyfn Sheydveg: Issue 1 (April 1939)	123
1. English Text (Translation)	123
Contents	126
Essays 1–21	127
Bibliography	385
Book advertisements	411
2. Yiddish Text (Original)	413
אינהאַלט	417
אַרטיקלען 1-21	418
ביבליאָגראַפיע	588
ביכער רעקלאַמע	601

Appendix

Biographical Notes	603
Bibliography	613
Archival Documents	613
Published Books and Articles	613
Index	631
Places	631
Persons	634
Subjects	640